

Yerevan, October 11th

XIII UNL School

Day #5



Day #5

- ~~Nlization (UGO)~~
- ~~UNLization (CORNELIA)~~
- ~~Grammar: Morphology~~
- ~~Dictionary (MIR, NADIA, BRUNO)~~
- Evaluation & Discussion

Evaluation & discussion

Evaluation & Discussion

- Workshop
- Infrastructure

Workshop

- Problems & Solutions
 - What should be preserved in the next editions?
 - What should be changed in the next editions?

Infrastructure

- UNL sandbox
 - What should be changed?
 - Which features should be included?

Follow-up & Next steps

FRONT-END APPLICATIONS

BACK-END APPLICATIONS

RESOURCES



multilingual dictionary



information extraction



simplification and summarization



translation

UNL^{dev}



UNL editor



IAN



SEAN



EUGENE



NORMA



EDGES



UNLarium

TRAINING & RESEARCH



VALERIE



UNLiversity



UNL forum

IAN



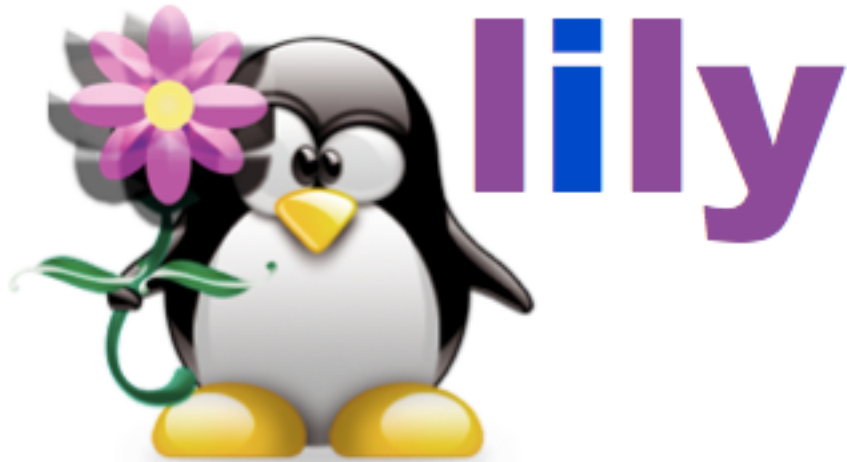
EUGENE







keys



FoR-UNL

LEVEL	DICTIONARIES			GRAMMARS	
	GD (MIR)	ND (NADIA)	AD (BRUNO)	UC (UGO)	NC (CORNELIA)
A1	3,000	3,000	2,000	250	250
A2	7,000	7,000	3,000	250	250
B1	10,000	10,000	5,000	250	250
B2	10,000	10,000	5,000	250	250
C1	40,000	40,000	5,000	250	250
C2	40,000	40,000	5,000	250	250

Status (A1)

(as of today)

LANGUAGE	MIR	NADIA	BRUNO	UGO	CORNELIA
Arabic	100%	100%	100%		
Armenian	57.47%				
Bengali	6.60%				
Georgian	0.00%				
Greek	99.68%	NO PARADIGM			
Latin	27.03%				
Persian	79.07%				
Romanian	48.63%				
Slovenian	98.28%	99.06%	99.76%		

Next steps

	ACTIVITY	REQUISITES
1	MIR-A1	CLEA250
2	Morphology (inflectional paradigms and subcategorization frames)	CLEA750
3	NADIA-A1	MIR-A1, Morphology
4	BRUNO-A1	NADIA-A1, list of lemmas (2,000)
5	UGO-A1	CUP1000
6	CORNELIA-A1	UGO-A1, list of NP's (1,000)
7	Syntax (UC-A1)	UGO-A1
8	Syntax (NC-A1)	CORNELIA-A1

How to collaborate?

INDIVIDUALS

- Freelancers
- No commitment
- Open projects (competition)
- Better rates

Level	Rate
A0	USD 0.25
A1	USD 0.50
A2	USD 0.60
B1	USD 0.70
B2	USD 0.80
C1	USD 0.90
C2	USD 1.00

ORGANIZATIONS

- Partners
- Contracts
- Closed projects
- Lower rates
- Additional benefits

Near future (2014)

- November 1st:
 - CUP₁₀₀₀
 - UGO-A₁
 - CORNELIA-A₁
 - III UNL Olympiad
- II UNL Panel (Dec 2, Kuwait)
- XIV UNL School (February, Geneva)
 - A₂ level
- III UNL Panel (LREC₂₀₁₄, Reykjavik)
- XV UNL School (July, Johannesburg)

Finally



Thank you very much!